

## SOMMAIRE

	Page
RÉGLAGE DE L'HEURE ET DE LA POSITION DES AIGUILLES DU CHRONOGRAPHE .....	33
RÉGLAGE DE LA DATE .....	36
CHRONOGRAPHE .....	37
TACHYMÈTRE .....	40
REMPACEMENT DE LA PILE .....	42
FICHE TECHNIQUE .....	44

☆ *En ce qui concerne l'entretien de votre montre, reportez-vous à "POUR PRÉSERVER LA QUALITÉ DE LA MONTRE" dans le Livret de Garantie Mondiale et Instructions fourni.*

# SEIKO CAL. 7T92

## ■ HEURE / CALENDRIER

## ■ CHRONOGRAPHE

Il peut mesurer jusqu'à 12 heures en unités de 1/20e de seconde.  
La mesure du temps intermédiaire est possible.

Français

Aiguille 1/20e seconde du CHRONO

Aiguille des heures

Petite trotteuse

Aiguille des heures  
du CHRONO

Aiguille des minutes

**A**

Date

a

b

c

**COURONNE**

**a: Position normale**

**b: Premier déclic**

**c: Second déclic**

**B**

Aiguille des secondes du CHRONO

Aiguille des minutes du CHRONO

# RÉGLAGE DE L'HEURE ET DE LA POSITION DES AIGUILLES DU CHRONOGRAPHE

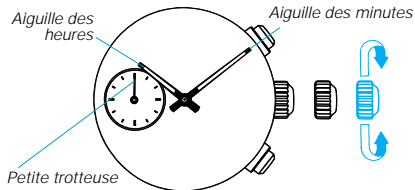
- Cette montre est conçue de manière à permettre les réglages suivants **lorsque la couronne est retirée au second déclic** :

- 1) Réglage de l'heure
- 2) Réglage de la position des aiguilles du chronographe

Lorsque la couronne est retirée au second déclic, vérifiez et ajustez l'heure. Au besoin, la position des aiguilles du chronographe doit aussi être ajustée à ce moment.

**COURONNE** Retirez-la au second déclic lorsque la trotteuse est à la position 12 heures.

## 1. RÉGLAGE DE L'HEURE

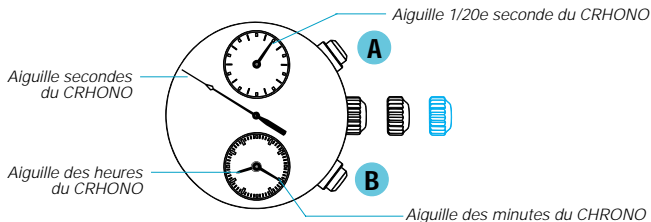


**COURONNE** Tournez-la pour ajuster les aiguilles des heures et des minutes.

1. Si la couronne est retirée au second déclic, les aiguilles du CHRONOGRAPHE seront automatiquement ramenées à "0" si le chronographe fonctionne, s'il fonctionnait ou s'il a été arrêté.
2. Il est conseillé d'ajuster les aiguilles quelques minutes avant le moment actuel, car il faut tenir compte de la durée nécessaire à l'ajustement de la position des aiguilles du CHRONOGRAPHE.
3. Lors du réglage de l'aiguille des heures, assurez-vous que le réglage AM/PM (matin/soir) est correct. La montre est conçue de telle sorte que la date change toutes les 24 heures.
4. Lors du réglage de l'aiguille des minutes, dépassez de 4 à 5 minutes le moment voulu, puis revenez en arrière à la minute exacte.

## 2. RÉGLAGE DE LA POSITION DES AIGUILLES DU CHRONOGRAPHE

- ☆ Si les aiguilles du CHRONOGRAPHE ne sont pas à la position "0", procédez comme suit pour les y ramener.



**A**

Appuyez pendant 2 secondes pour sélectionner la (les) aiguille(s) du CHRONOGRAPHE à ajuster.

- La sélection de la (des) aiguille(s) peut s'accomplir dans l'ordre suivant par poussée sur **A** pendant 2 secondes.

Aiguille 1/20e  
seconde du  
CHRONO

Aiguille secondes  
du CHRONO

Aiguilles des heures  
et minutes du  
CHRONO

\* La (les) aiguille(s) sélectionnée(s) effectue(nt) un tour complet.

**B**

Appuyez de façon répétée pour amener la (les) aiguille(s) sélectionnée(s) du CHRONOGRAPHE à la position "0".

\* Les aiguilles tournent rapidement si le bouton B est maintenu enfoncé.

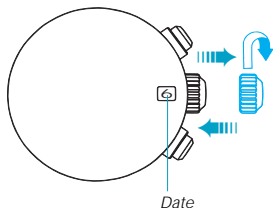
\* Une fois que tous les réglages sont terminés, assurez-vous que les aiguilles des heures et des minutes pour l'affichage horaire indiquent l'heure actuelle.

**COURONNE**

Repoussez-la à sa position normale en accord avec un top horaire officiel.

## RÉGLAGE DE LA DATE

- Prenez soin d'ajuster l'heure principale avant d'ajuster la date.



### COURONNE

Retirez-la au premier déclic.

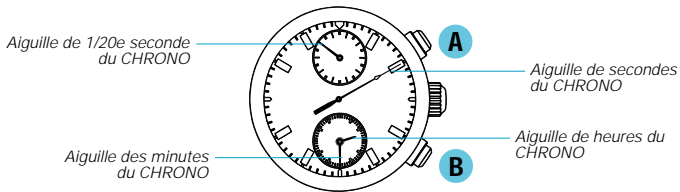
▼  
Tournez dans le sens horaire jusqu'à ce que la date souhaitée apparaisse.

▼  
Repoussez-la à sa position normale.

1. Il est nécessaire d'ajuster la date à la fin de février et des mois de 30 jours.
2. N'ajustez pas la date entre 9:00 du soir et 1:00 du matin, car elle ne changerait pas correctement.

## CHRONOGRAPHE

- Le chronographe peut mesurer jusqu'à 12 secondes en unités de 1/20e de seconde.
- Lorsque la mesure atteint 12 heures, le chronographe s'arrête automatiquement.



( Ex.: 2 heures 30 minutes et 10,85 secondes )

### Mouvement de l'aiguille de 1/20e seconde du CHRONOGRAPHE

- Après la mise en marche du chronographe, l'aiguille de 1/20e de seconde du CHRONOGRAPHE tourne pendant 120 minutes environ, puis elle s'arrête automatiquement à la position "0".
- Lorsque la mesure est arrêtée ou que le temps intermédiaire est mesuré, l'aiguille se déplace pour indiquer les 1/20èmes de seconde écoulés.

- Après la remise en marche du chronographe ou si le temps intermédiaire est relâché, l'aiguille de 1/20e de seconde du CHRONOGRAPHE tourne pendant 10 minutes environ, puis elle s'arrête automatiquement.
- De la même façon, si le chronographe est arrêté et remis en marche de façon répétée ou si le temps intermédiaire est mesuré et relâché de façon répétée, l'aiguille de 1/20e de seconde du CHRONOGRAPHE tourne pendant 10 minutes environ, puis elle s'arrête automatiquement.

☆ Avant d'utiliser le chronographe, assurez-vous que la couronne est à sa position normale et que les aiguilles du CHRONO sont ramenées à leur position "0".

\* Si les aiguilles du CHRONO ne reviennent pas à leur position "0" respective lors de la réinitialisation du chronographe, effectuez les démarches énoncées sous "RÉGLAGE DE L'HEURE ET DE LA POSITION DES AIGUILLES DU CHRONOGRAPHE".

Français

### Chronométrage standard



### Mesure par accumulation du temps écoulé





\* La remise en marche et l'arrêt du chronographe peuvent être répétés par poussées sur le bouton A.

### Mesure du temps intermédiaire



\* La mesure et la libération du temps intermédiaire peuvent être répétées par poussées sur le bouton B.

### Mesure du temps de deux concurrents



# TACHYMÈTRE

(pour les modèles munis d'une échelle de tachymètre sur le cadran)

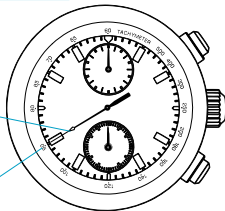
## Pour mesurer la vitesse horaire moyenne d'un véhicule

- 1 Utilisez le chronographe pour déterminer combien de secondes il faut pour parcourir 1 km ou 1 mile.
- 2 La valeur de l'échelle du tachymètre indiquée par la trotteuse de CHRONO donne la vitesse moyenne par heure.

Ex. 1

Trotteuse de  
CHRONO:  
40 secondes

Echelle de  
tachymètre: "90"



"90" (valeur sur échelle de tachymètre) x  
1 (km ou mile) = 90 km/h ou mph

- L'échelle de tachymètre est utilisable uniquement si la durée requise est inférieure à 60 secondes.

**Ex. 2:** Si la distance mesurée est portée à 2 km (ou miles) ou est réduite à 0,5 km (ou mile) et que la trotteuse du CHRONO indique "90" sur l'échelle de tachymètre:

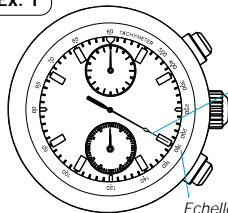
"90" (valeur sur échelle de tachymètre) x 2 (km ou mile) = 180 km/h ou mph

"90" (valeur sur échelle de tachymètre) x 0,5 (km ou mile) = 45 km/h ou mph

## Pour mesurer la cadence horaire d'une tâche

- 1 Utilisez le chronographe pour mesurer la durée requise pour terminer une tâche.
- 2 La valeur de l'échelle du tachymètre indiquée par la trotteuse de CHRONO donne le nombre moyen de tâches accomplies par heure.

Ex. 1



Trotteuse de  
CHRONO:  
20 secondes

Echelle de  
tachymètre: "180"

"180" (valeur sur échelle de tachymètre) x  
1 tâche = 180 tâches par heure

Ex. 2: Si 15 tâches sont accomplies en 20 secondes:

"180" (valeur sur échelle de tachymètre) x 15 tâches = 2.700 tâches/heure

## REEMPLACEMENT DE LA PILE

3  
Ans

La pile miniaturisée qui alimente cette montre doit durer environ **3 ans**. Cependant, comme elle a été installée en usine pour vérifier le fonctionnement et les performances de la montre, il se peut que son autonomie, une fois la montre en votre possession, soit inférieure à la durée spécifiée. Quand la pile est épuisée, faites-la remplacer le plus vite possible pour éviter des erreurs. Pour remplacer la pile, nous conseillons de s'adresser à un CONCESSIONNAIRE SEIKO AGREE et de demander l'emploi d'une pile **SEIKO SR927SW**.

\* *L'autonomie de la pile sera plus courte que la durée spécifiée si le chronographe est utilisé pendant plus de 2 heures par jour.*

\* *Après remplacement de la pile par une neuve, réglez l'heure / calendrier et ajustez la position des aiguilles du chronographe.*

### ● Indicateur de la charge de la pile

Lorsque la pile est presque épuisée, la petite trotteuse se déplace à intervalle de deux secondes au lieu de l'intervalle normal d'une seconde. Dans ce cas, faites remplacer la pile par une neuve dans les meilleurs délais.

\* *La montre conserve sa précision, même si la petite trotteuse se déplace à intervalle de deux secondes.*



## AVERTISSEMENT

- Ne retirez pas la pile hors de la montre.
- S'il est nécessaire de retirer la pile, gardez-la hors de portée des petits enfants. Si un enfant devait avaler une pile, consultez immédiatement un médecin.



## ATTENTION

- Il ne faut jamais court-circuiter, démonter, chauffer ou jeter une pile dans un feu, car elle pourrait exploser, devenir très chaude ou prendre feu.
- La pile n'est pas rechargeable. N'essayez jamais de la recharger car ceci pourrait provoquer un suintement de son électrolyte ou l'endommager.

## FICHE TECHNIQUE

- |   |  |   |
|---|--|---|
| 1 | Fréquence de l'oscillateur de cristal .....    | 32.768 Hz (Hertz ... Cycles par seconde)  |
| 2 | Gain/perte (moyenne mensuelle) .....           | ± 15 secondes dans la plage des températures normales<br>(De 5° C à 35° C ou de 41° F à 95° F)          |
| 3 | Plage des températures de fonctionnement ..... | De -10° C à +60° C (de 14° F à 140° F)  |
| 4 | Système de commande .....                      | Moteur pas à pas, 4 pièces  |
| 5 | Système d'affichage                            |   |
|   | Heure / Calendrier .....                       | Aiguilles des heures, minutes et petite trotteuse<br>La date est affichée par un chiffre.               |
|   | Chronographe .....                             | Il peut mesurer jusqu'à 12 secondes.<br>Aiguilles des heures, minutes, secondes et de 1/20e de seconde. |
| 6 | Pile .....                                     | SEIKO SR927SW, 1 pièce  |
| 7 | Circuit intégré .....                          | Circuit C-MOS, 1 pièce  |
- \* Spécifications sous réserve de changements sans avis préalable en raison d'améliorations éventuelles.